

**LETTER OF INTENT
TUSSEN
DE REGERING VAN DE REPUBLIEK INDONESIA
EN
DE REGERING VAN HET KONINKRIJK DER NEDERLANDEN
OP
HET TERREIN VAN JEUGD EN SPORT SAMENWERKING**

De regering van de Republiek Indonesie en de regering van het Koninkrijk der Nederlanden hierna te noemen als "de Partijen";

Gebaseerd op de culturele overeenkomst tussen de Republiek Indonesie en het Koninkrijk der Nederlanden gedateerd op 7 Juli 1968;

Onder verwijzing naar het artikel "related fields" van de notulen van het Cultureel Uitvoeringsprotocol tussen de Republiek Indonesie en het Koninkrijk der Nederlanden gedateerd op 25 en 26 Oktober 1994;

Gegeven de wens om de onderlinge relaties alsmede de gewenste samenwerking tussen de volkeren van de partijen te bevorderen;

Onder de erkenning van de principes en het belang van gelijkheid en maatschappelijk voordeel;

Geven hierbij, met inachtneming van de bestaande wetten en bepalingen in beide landen, hun wens te kennen om samen te werken op de navolgende terreinen van jeugd en sport :

1. **Met berreking tot jeugdzaken :**
 - a. Beide partijen verwelkomen directe samenwerking tussen instellingen uit het particulier initiatief op het terrein van jeugd.

- b. De samenwerking houdt in een uitwisselingen van informatie en kennis door middel van verschillende uitwisselingen van jeugdleiders, jeugdbeleidsmakers en uitvoerders.
- c. Van Indonesische zijde werd de suggestie gedaan om op een later moment in Nederland een workshop te organiseren. De Nederlandse partij gaat in principe met deze suggestie akkoord.
- d. Van de Nederlandse zijde wordt een uitnodiging gedaan aan de Indonesische delegatie om in Januari deel te nemen aan een conferentie op het terrein van vernieuwing in jeugdbeleid. Deze conferentie zal worden georganiseerd in samenwerking met de Europese Commissie. De Indonesische partij ziet met belangstelling de uitnodiging tegemoet.
- e. Beide partijen verwelkomen directe samenwerking tussen jongerenorganisaties en jeugdbureau's op het terrein van millieutechnologie informatie in Indonesie. Details zullen nader worden uitgewerkt.
- f. De Indonesische Minister verantwoordelijk voor jeugdbeleid zal binnenkort Nederland bezoeken.
- g. Beide partijen zullen nadenken over de financiële voorwaarden voor jeugdorganisaties en jeugdbureau's in beide landen om directe samenwerking te bevorderen.

2. Met betrekking tot sport :

- a. Beide partijen verwelkomen directe samenwerking tussen instellingen uit het particulier initiatief op het terrein van sport. Beide partijen besloten feitelijk om de samenwerking voort te zetten en te verdiepen op het terrein van lichamelijke opvoeding, sport en sportbelevingsvorming.

- b. Beide partijen verwelkomen een uitwisseling van technische kennis die ertoe zou kunnen leiden dat er in Indonesie een nationaal sportcentrum ontstaat, zo mogelijk met gebruikmaking van de kennis van het NOC*NSF Sportcentrum Papendal.
- c. Beide partijen verwelkomen uitwisselingen met betrekking tot een aantal sportdisciplines die later zullen worden gekozen, met name gericht op opleidingen voor trainers en/of coaches.
- d. Beide partijen verwelkomen uitwisselingen op het terrein van hoge prestatie of topsport.
- e. Beide partijen verwelkomen uitwisselingen op het terrein van lichamelijke opvoeding door middel van onderwijsinstututen op het terrein van sport.

De uitvoering van dergelijke samenwerking zal binnenkort onder aanwending van de juiste regelingen worden besloten.

Aldus in tweevoud overeengekomen in Jakarta op 15 September 1995 in twee origine-
len in de Indonesische, Nederlandse, en Engelse taal, met de zelfde strekking. In geval van
verschil van mening aangaande de interpretatie van deze "Letter of Intent", zal de Engelse
tekst bindend zijn.

Namens de Regering van de
Republiek Indonesie,

Namens de regering van het
Koninkrijk der Nederlanden,

Signed

Signed

HAYONO ISMAN
De Staat Minister voor
Jeugdzaken en Sport

ERICA TERPSTRA
De Staatsecretaris van
Volksgezondheid, Welzijn en
Sport